



MENU

RESTAURACJI

Dania regionalne

Regional dishes

Regionalgerichte

Региональные блюда

<i>Podlaskie kartacze z domową okrasą</i> Meat stuffed potato dumplings Kartätsche – Kartoffelklöße mit Fleischfüllung-gekocht Подляские картече с домашним салом	300g	28 zł
<i>Domowe pierogi (z kapustą i grzybami, z mięsem, ruskie, ze szpinakiem)</i> Dumplings (stuffed with: cabbage and mushroom, meat, cottage cheese and potatoes, spinach) Pirogen mit (Sauerkrauts u. Pilzen, Fleisch, Russische, Spinat) Домашние пельмени (с капустой и грибами, с мясом, с русским, со шпинатом)	250g	28 zł
<i>Kiszka ziemniaczana z ogórkiem kiszonym</i> Potato sausage with pickles on the site Kartoffeln Wurst mi Ofen gebacken mit saurer Gurke serviert Традиционная картофельная запеканна с квашеным огурцом	300g+ 100g	28 zł
<i>Placki ziemniaczane z kórką sosu czosnkowego</i> Potato pancakes with garlic sauce Kartoffelpuffer mit Knoblauchsoße Картофельные блины с чесночным соусом	300g+ 50g	28 zł

Przekąski

Snacks/ Imbisse/Закуски

<i>Tatar z polskiej wołowiny z żółtkiem</i> Steak tartare with raw egg Tatarbeefsteak mit dem Eigelb Польский говядины из говяжий тартар с яичным желтком	100g	18 zł
<i>Śledź z zieloną cebulką</i> Herring served with onion Hering in Zwiebel Сельдь с луком	100g	14 zł
<i>Półmisek wędlin i mięs pieczonych (boczek, karkówka, pieczeń wieprzowa, rolada z kurczaka, udziec z indyka, pasztet wieprzowy) z żurawiną, własnej produkcji</i> Platter of cold cut meats and roasted meats (bacon, pork neck, roast, chicken roulade, pate) with cranberry, made in house Platte mit Aufschnitt und gebratenem Fleisch (Speck, Schweinenacken, Preiselbeerbraten, Hühnerroulade, Pastete) aus eigener Herstellung Ассорти мясного и жареного мяса (бекон, свиная шейка, жаркое с клюквой, куриный рулет, паштет) собственного производства	350g +50g	42 zł

Zupa
Soup/Suppen/ суп

<i>Żur na zakwasie chlebowym z jajkiem i wędzonką</i> Sour soup with egg and smoked bacon Sour Sauerteigbrot mit Ei und Speck Хлебный заквасочный суп с яйцом и копченым беконом	<i>250 ml</i>	<i>14 zł</i>
<i>Rosół z 4 mięs z kopydkami wołowymi</i> 4 meat broth with beef dumplings Brühe mit Rindfleischknödeln Бульон с пельменями и говядины равиоли	<i>250 ml</i>	<i>13 zł</i>
<i>Rosół z 4 mięs z domowym makaronem</i> 4 meat broth with nuddles Hühnersuppe mit Nudeln Куриный суп с макаронам	<i>250ml</i>	<i>12 zł</i>

Dania wieprzowe

Pork dishes

Schweinfleischgerichte

Свинные блюда

<i>Placek ziemniaczany z nadzieniem wieprzowo – jagnięcym</i> <i>podawany z gęstą śmietaną</i> Potato pancake with pork and lamb stuffing with sour cream Kartoffelpuffer mit Schwein - und Lammfleisch Füllung mit sahn serviert Картофельный блин, фаршированный свининой и ягненком, подается с толстыми сметаной	480g	40 zł
<i>Tradycyjny schabowy panierowany</i> Traditional pork chop Schweinschnitzel Традиционная свиная отбивная	150g	20zł
<i>Patelnia staropolska z karkówką, boczkiem i pieczarkami</i> Pork neck bacon and champignons old polish style pan „Alterpolnischepfannë“ mit Schweinekamm, Speck und Champignon Старая польская сковорода со свининой, беконом и грибами	300g	30 zł

Dania drobiowe

Chicken dishes

Geflügelgerichte

блюда из птицы

Kotlet De Volaille z kurczaka z masłem ziołowo-czosnkowym 150g 20 zł

Chicken cutlet De Volaille with herbs and garlic butter

Hühnerschnitzel De Volaille mit Kräutern und Knoblauchbutter

Куриная котлета De Volaille с зеленью и чесночным маслом

Patelnia drobiowa z makaronem oprószona parmezanem 300g 28 zł

Chicken & parmesan pasta dish

„Geflügelpfanne“ mit Nudeln und Parmesan

Куриная сковорода с макаронами, посыпанная сыром Пармезан

Filet z kurczaka grillowany 120g 18 zł

Grilled chicken fillet

Gegrillter Hähnchenfilet

Куриное филе гриль

Dania z makaronu

Pasta dishes

Nudelngerichte

Макаронные блюда

Spaghetti Carbonara z wędzonym boczkiem 350g 28 zł

Spagetti carbonara with smoked bacon

Spaghetti Carbonare mit Speck

Спагетти Карбонара с копченым беконом

Dania z ryb

Fish dishes

Fischgerichte

Рыбные блюда

Sandacz z sosem porowym

Fried zander with leek sauce

Zander in Porreesoße

Судак с пористым соусом

100g wg

26 zł

wagi+50g

Dania dla dzieci

Dishes for children

Geschirr für Kinder

Блюда для детей

Rosół z 4 mięs z domowym makaronem

4 meat broth with homemade noodles

Hühnersuppe mit Nudeln

Куриный суп с макаронам

250ml 12 zł

Nuggetsy z piersi kurczaka

Chicken nuggets

Chicken Nuggets

Кусочки куриной грудки панировочные

100g 12 zł

Naleśnik z masłem czekoladowo-orzechowym

Pancakes with hazelnut & chocolate butter

Pfannkuchen mit Schokolade und Erdnussbutter

Блин с шоколадным и ореховым маслом

1 szt 15 zł

Surówki
Salads/Rohkost/Сызын

<i>Surówka dnia (informacja u kelnera)</i> Salads of the day (please ask your waiter) Tagessalat (kontakt Kellner) Овощной салат (информация от официанта)	<i>100g</i>	<i>5 zł</i>
<i>Mizeria z świeżych ogórków</i> Cucumber salad Gurkensalat mit frischen Gurken Мизерия со свежими огурцами	<i>100g</i>	<i>6 zł</i>
<i>Pomidory z cebulą</i> Tomato and onion salad Tomaten mit Zwiebeln Помидоры с луком	<i>100g</i>	<i>6 zł</i>
<i>Buquet warzyw z bułką i masłem</i> A set of vegetables with bread and butter Ein Strauß Gemüse mit Brot und Butter Букет овощей с хлебом и маслом	<i>200 g</i>	<i>14 zł</i>
<i>Warzywa grillowane</i> Grilled vegetables Grillgemüse Овощи гриль	<i>200g</i>	<i>14 zł</i>

Sałatki

Salads/Salate/Салаты

Sałatka grecka z serem feta i oliwkami 250g 22 zł

(ser feta, ogórek, papryka, pomidor, czerwona cebula, oliwki, sos Vinegret)

Greek salad (feta cheese, cucumber, pepper, tomato, red onion, olives vinegret derssing)

Griechischer Salat mit Fetakäse und Oliven (Fetakäse, Kopfsalat, Gurke, Paprika, Tomaten, Oliver, rote Zwiebeln und Vinegarsoße)

Греческий салат с сыром фета и маслинами (сыр фета, огурец, перец, помидор, красный лук, маслины, соус Vinegret)

Sałatka z wędzonym łososiem z sosem vinegret 250g 24zł

(łosoś, jajko, sałata lodowa, ogórek, pomidor, cebula czerwona, sos vinegret)

Smoked salmon salad (salmon, boiled egg, iceberg lettuce, cucumber, tomato, red onion, olives, vinegret sauce)

Salat mit Räucherlachs (Räucherlachs, gekochtes Ei, Kopfsalat, Gurke, Tomaten, rote Zwiebel, Vinegarsoße)

Салат с копченым лососем с соусом из винегрета (лосось, яйцо, салат айсберга, огурец, помидор, красный лук, соус виеогрет)

Sałatka Cezar z kurczakiem grillowanym 250g 24 zł

(kurczak, sałata lodowa, pomidor, ogórek, parmezan, sos czosnkowy, grzanki)

Cezar salad (chicken, iceberg lettuce, tomato, cucumber, parmesan cheese, garlic dressing, croutons)

Cesar Salat (Hühnchenfilestreifen, Kopfsalat, Tomaten, Gurke, Parmesan, Knoblauchsoße und geröstete Brotschnitte)

Салат Цезарь с курицей-гриль

(курица, салат, помидор, огурец, сыр пармезан, чесночный соус, гренки)

Sałatka z bekonem i pomarańcza 250g 22 zł

(mix sałat, pomidory koktajlowe, boczek, jajko, ser camembert, pomarańcza, sos musztardowy)

Salad with bacon (variety of lettuce, cocktail tomatoes, bacon, egg, camembert cheese, orange, mustard sauce)

Salat mit Speck (Salat, Cocktailtomaten, Speck, Ei, Camembertkäse, Orangen, Senfsoße)

Салат с беконом и апельсином (смесь салат, коктейльные помидоры, бекон, яйцо, сыр камамбер, апельсина, горчичный соус)

Dodatki
Additions/Beilagen/Дополнительно

<i>Ziemniaki</i> Potatoes Salzkartoffeln Картофель	200g	5 zł
<i>Ziemniaki opiekane</i> Roasted potatos Kartoffeln gebraten Запеченный картофель	200g	6 zł
<i>Frytki</i> French fries Pommes Frites картофель фри	150g	9 zł
<i>Kasza gryczana</i> Buckwheat groats Buchweizengrütze Гречневая крупа	200g	6 zł
<i>Ryż gotowany</i> Boiled rice Gekochter Reis Отварной рис	200g	6 zł
<i>Kluski śląskie</i> “Silesian” potato style noodles Kleine Klöße Силезская лапша	250g	10 zł
<i>Pieczuwo</i> Bread/Brot/хлеб	100g	3 zł
<i>Masło</i> Butter/Butter/сливочное масло	25g	3 zł
<i>Musztarda, ketchup, majonez, chrzan</i> Mustard, ketchup, mayonnaise, horseradish Senf, Ketchup, Mayonnaise, Meerrettich Горчица, кетчуп, майонез, хрен	50g	2 zł

Desery
Desserts/Nachtisch/Десерты

<i>Puchar lodów z bitą śmietaną</i> A bowl of ice cream with whipped cream Eine Schüssel Eis mit Schlagsahne Миска мороженого со взбитыми сливками	<i>300 g</i>	<i>18 zł</i>
<i>Lody waniliowe z gorącymi malinami</i> Ice cream with hot raspberry sauce Eis mit heißen Himbeeren Ванильное мороженое с горячей малиной	<i>150g</i>	<i>14 zł</i>
<i>Naleśnik z twarogiem, owocami i bitą śmietaną</i> Pancake with sweet conage cheese and fruits Pfannkuchen mit Quark, Früchte u. Schlagsahne Блин с творогом, фруктами и взбитыми сливками	<i>1 szt</i>	<i>15 zł</i>
<i>Gorąca szarlotka z lodami i bitą śmietaną</i> Hot apple pie with vanilla ice cream and whipped cream Heißen Apfelkuchen mit Vanilleeis und Schlagsahne	<i>175g</i>	<i>18 zł</i>

Napoje zimne
Refreshment Drinks
Getränke/Холодные напитки

<i>Coca cola</i>	0,25 l	5 zł
<i>Coca cola zero cukru</i>	0,5 l	8 zł
<i>Tonic</i>	0,3 l	5 zł
<i>Coca cola, Sprite, Fanta</i>	0,85 l	12 zł
<i>Woda gazowana, niegazowana (water/wasser/ вода)</i>	0,5 l	5 zł
<i>Dzban wody niegazowanej z cytryną (water/wasser/ вода)</i>	1 l	12 zł
<i>Sok owocowy (Juice / Säfte/ сок)</i>	1 l	14 zł
<i>Sok owocowy (Juice / Säfte/ сок)</i>	0,25 l	5 zł
<i>Red Bull</i>	0,25 l	10 zł

Napoje gorące
Hot drinks
Heiße Getränke/ Горячие напитки

<i>Espresso</i>	70 ml	7 zł
<i>Caffee creme</i>	140 ml	7 zł
<i>Cappuccino</i>	200 ml	7 zł
<i>Caffee Latte</i>	300 ml	12 zł
<i>Kawa naturalna</i> Natural Coffee/Türkischkaffe/ порошокowy кофе	200 ml	7 zł
<i>Kawa rozpuszczalna</i> Instant Coffee/ Löslicher Kaffee/ Кофе растворимый	200 ml	7 zł
<i>Herbata</i> Tea/ Tee/ Чай	200 ml	7 zł

Piwa
Beer/ Bierkarte/Πиво

<i>Żubr</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Tyskie Gronie Jasne Pełne</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Tyskie 0,0 % bezalkoholowe</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Książęce IPA</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Książęce Złote Pszeniczne</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Książęce Ciemne Łagodne</i>	<i>0,5 l</i>	<i>8 zł</i>
<i>Grolsch</i>	<i>0,475 l</i>	<i>12 zł</i>

Alkohole
Alcohol / Alcohol / Спирты

<i>Absolut</i>	<i>50 ml</i>	<i>8 zł</i>
<i>Finlandia</i>	<i>50 ml</i>	<i>8 zł</i>
<i>Chopin Black</i>	<i>50 ml</i>	<i>12 zł</i>
<i>Wyborowa</i>	<i>50 ml</i>	<i>6 zł</i>
<i>Żubrówka</i>	<i>50 ml</i>	<i>6 zł</i>
<i>Tequila Sierra Silver</i>	<i>50 ml</i>	<i>9 zł</i>
<i>Rum Bacardi Carta Blanca</i>	<i>50 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Gin Gordons</i>	<i>50 ml</i>	<i>9 zł</i>
<i>Metaxa 5*</i>	<i>50 ml</i>	<i>9 zł</i>
<i>Stock 84 Brandy</i>	<i>50 ml</i>	<i>14 zł</i>
<i>Whisky Johnnie Walker Red Label</i>	<i>50 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Whisky Jack Daniels</i>	<i>50 ml</i>	<i>12 zł</i>